

Ces aides financières peuvent être versées aux familles à revenus modestes **qui reçoivent l'une des prestations suivantes:**

Prestations au titre du minimum de base garantie pour demandeurs / demandereses d'emploi (ALG II)

- Renseignements et demandes à soumettre au Jobcenter Wolfsburg
Zone d'entrée
Porschestraße 2, 38440 Wolfsburg

Allocations de logement

Allocation pour enfants à charge selon la Loi fédérale sur les allocations familiales

- Renseignements et demandes à soumettre à l'Administration municipale de Wolfsburg
Service d'Allocations au logement
Bâtiment B de la Mairie, salles 120 et 121
Porschestraße 49, 38440 Wolfsburg

Aide à la subsistance (aide sociale)

Prestations selon la Loi sur les prestations sociales pour les demandeurs d'asile

- Renseignements et demandes à soumettre à l'Administration municipale de Wolfsburg
Département des Affaires sociales et de la Santé
Bâtiment B de la Mairie, salle 104
Porschestraße 49, 38440 Wolfsburg

Les demandeurs / demandereses d'asile peuvent aussi bien contacter les assistants sociaux de leur centre d'hébergement.



INTEGRATION DANS LA VIE SOCIALE ET CULTURELLE



CHERS PARENTS,

la cité de Wolfsburg souhaite
la bienvenue à vous et à vos enfants!

Est-ce que vos enfants aimeraient

jouer au foot, pratiquer la nage ou faire de la
gymnastique?



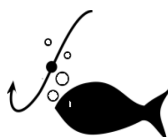
faire de la musique, chanter ou danser?



suivre des cours de la Volkshochschule ou
acquérir des compétences médiatiques ?



participer à des activités de vacances et
récréatives?



Dans le cadre de ses **OFFRES D'EDUCATION
ET D'INTEGRATION**, la municipalité de
Wolfsburg peut accorder des aides financières
aux familles à revenus modestes pour couvrir
les frais liés à l'intégration dans la vie sociale
et culturelle de notre ville:

**Cotisations dans les domaines
SPORT, JEUX ET CULTURE**

**Frais d'enseignement pour
MATIERES ARTISTIQUES
(p.ex. école de musique)**

**Frais de participation aux
ACTIVITES RECREATIVES ET DE VACANCES**

Les offres d'éducation prévoient des aides
financières pour les buts suivants:

- repas à l'école, à la crèche ou à la garderie
- soutien pédagogique
- voyages et excursions scolaires
- fournitures scolaires et
- transports scolaires

Contactez-nous!

L'adresse de contact des interlocuteurs de votre
centre d'hébergement se trouve au verso.